

**Voces del Pueblo/El Poder de Palabra e Imágen//Voices of the
People/The Power of Word and Image, April 15-16, 2019**

Mexico is a country rich in indigenous languages and cultures. More than seventy indigenous languages are spoken and written, and offer us profound commentaries on indigenous lives and cultures through award-winning volumes of poetry and stories. Voices of the People/The Power of Word and Image brings together poets, writers, translators, language specialists, archaeologists, and a film-maker for two days of workshops, public presentations, and poetry readings.

Monday, April 15, 2019

Breakfast at Grant Street

9:30-10:30 Visit to the Lilly Library to see the Mexican collection of rare books and manuscripts, host James Canary, Slocum Room

11:30-1:00 Lunch Tudor Room: host Professor Anke Birkenmeier, Director of CLACS,

Panel: 2:00-4:30 in the Mathers Museum classroom M2 110. *Poetry and Film: The Power of Word and Image*

Participants:

Irma Pineda, poet, Wendy Call, translator

Victor Terán, poet, Donald Frischmann, translator

Pedro Serrano, poet and translator-- on Translation

Roberto Olivares, film-maker on The power of images

Conversation: language and image, portraying indigenous cultures

Dinner

Tuesday, April 16, 2019

Panel: 9-11:30 GA1060 Linguists, Archaeologist, their community partners, goals

Moderator: Professor Daniel Suslak

J. César Félix-Brasdefer, linguist—Nahuatl

Manuel Díaz-Campos—Prof. Marcela San Giacomo (UNAM), linguists— Cuicateco

Donald Frischmann—Quetzil Castañeda, linguists, anthropologists—Yucatec Maya

Daniel Suslak--Ayuuk

Alex Badillo, archaeologist—Archaeological perspectives and community in Oaxaca

Lunch at La Casa: host Lillian Casillas 12-1:30

Poetry reading: Pedro Serrano—in Spanish and English 2-3:30 (room tba)

Class: 2:30-3:30 Mathers M2 110: poets and their roles: Irma Pineda and Victor Terán

Reception: Tuesday 4:30-6-- Mathers Museum

Dinner

Sponsors: Mexico Remix, CLACS, College Office of International Affairs, Anthropology Department, Mathers Museum of World Cultures, Lilly Library, La Casa